

MEEC TOOLS®



18 V

TORCH

Item no. 012174



SV FICKLAMPA

BRUKSANVISNING

Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning.
Spara den för framtida bruk.
(Original bruksanvisning).

NO LOMMELYKT

BRUKSANVISNING

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.
(Oversettelse av original bruksanvisning).

PL LATARKA

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość.
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji).

EN TORCH

OPERATING INSTRUCTIONS

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference.
(Translation of the original instructions).

DE TASCHENLAMPE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren.
(Bedienungsanleitung im Original).

FI TASKULAMPPU

KÄYTTÖOHJEESTA

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä!
Säilytä se myöhempää käyttöä varten.
(Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta).

FR LAMPE TORCHE

MODE D'EMPLOI

Important! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le.
(Traduction des instructions originales).

NL ZAKLAMP

GEBRUIKSAANWIJZING

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
(Vertaling van de originele instructies).

Värna om miljön!

Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

Verne om miljøet!

Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende lover og regler.

Dbaj o środowisko!

Zużyty produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Care for the environment!

Recycle discarded product in accordance with local regulations.

Schützen Sie die Umwelt!

Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

Suojele ympäristöä!

Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

Pensez à l'environnement

Les appareils hors d'usage doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

Bescherm het milieu!

Afgedankte producten moeten worden gerecycleerd volgens de van toepassing zijnde regelgeving.



Rätten till ändringar förbehålles.
För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Med forbehold om endringer.
Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.
Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Jula reserves the right to make changes. For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.
Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.
Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

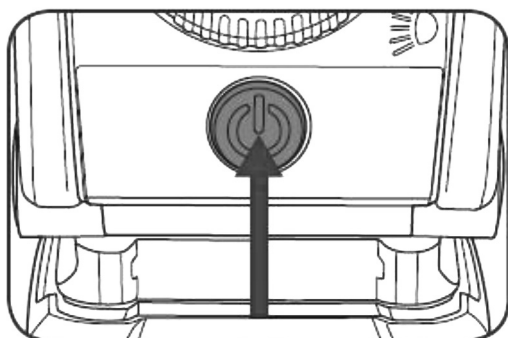
Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications. Vous trouverez la dernière version des consignes d'utilisation sur www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden. Voor de recentste editie van de gebruikershandleiding, zie www.jula.com

1



2



3



SÄKERHETSANVISNINGAR

Symboler

	Läs bruksanvisningen.
	Godkänd enligt gällande EU-direktiv.
	Återvinn som elavfall.

TEKNISKA DATA

Batterispänning	18 V
Effekt	1 W
Ljuskälla	LED

BESKRIVNING

Ficklampan är en del av Meec Multiseries – en serie elverktyg och trädgårdsmaskiner som kan använda samma batteri och laddare. Ficklampans goda kvalitet bekräftas av garantitiden på tre år, något som delas av alla produkter i serien. Batteri och laddare säljs separat.

1. *Bärhandtag*
2. *LED-lampa*
3. *Strömbrytare (På/Av)*
4. *Batteri (säljs separat)*

BILD 1

HANDHAVANDE

TÄNDA OCH SLÄCKA LAMPAN

Tryck på strömbrytaren för att tända och släcka lampan.

BILD 2

INSTÄLLNING AV LJUSVINKEL

Ficklampans lamphuvud är vinklingsbart 180° i 10 steg.

BILD 3

UNDERHÅLL

Förvara ficklampan på en torr och frostskyddad plats.

SIKKERHETSANVISNINGER

Symboler

	Les bruksanvisningen.
	Godkjent i henhold til gjeldende EU-direktiver.
	Gjenvinnes som el-avfall.

TEKNISKE DATA

Batterispenning	18 V
Effekt	1 W
Lyskilde	LED

BESKRIVELSE

Lommelykten er en del av Meec Multiseries – en serie el-verktøy og hagemaskiner som kan bruke samme batteri og lader. Lommelyktens gode kvalitet bekreftes av den gode garantitiden på tre år, noe som er felles for alle produktene i serien. Batteri og lader selges separat.

1. *Bærehåndtak*
2. *LED-lampe*
3. *Strømbryter (på/av)*
4. *Batteri (selges separat)*

BILDE 1

BRUK

TENNE OG SLUKKE LAMPEN

Trykk på strømbryteren for å tenne og slukke lampen.

BILDE 2

INNSTILLING AV LYSVINKEL

Lommelyktens lampehode kan vinkles 180° i 10 trinn.

BILDE 3

VEDLIKEHOLD

Oppbevar lommelykten et tørt og frostfritt sted.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Symbole

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami UE.
	Utylizuj jako złom elektryczny.

DANE TECHNICZNE

Napięcie akumulatora	18 V
Moc	1 W
Lampa	LED

OPIS

Latarka należy do serii Meec Multiseries – linii elektronarzędzi i urządzeń ogrodowych, które można zasilать tym samym akumulatorem i ładowarką. Dobrą jakość latarki potwierdza trzyletnia gwarancja – wspólna cecha wszystkich produktów z tej linii. Akumulator i ładowarka do kupienia osobno.

1. *Uchwyt do przenoszenia*
2. *Lampa LED*
3. *Przełącznik (Wł/Wył)*
4. *Akumulator (do kupienia osobno)*

RYS. 1

OBSŁUGA

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE LAMPKI

Naciśnij przełącznik, aby włączyć i wyłączyć latarkę.

RYS. 2

USTAWIANIE KĄTA ŚWIECENIA

Głowica latarki ma możliwość odchylenia o 180° w 10 położeniach.

RYS. 3

KONSERWACJA

Przechowuj latarkę w suchym miejscu zabezpieczonym przed mrozem.

SAFETY INSTRUCTIONS

Symbols

	Read the instructions.
	Approved in accordance with the relevant EU directives.
	Recycle electrical waste.

TECHNICAL DATA

Battery voltage	18 V
Output	1 W
Light source	LED

DESCRIPTION

The torch is part of the Meec Multiseries – a series of power tools and garden machines that can use the same battery and charger. The first-rate quality of the torch is confirmed by the three-year warranty, which is a common factor for all the products in the series. Battery and charger sold separately.

1. Carry handle
2. LED light
3. Power switch (On/Off)
4. Battery (sold separately)

FIG. 1

USE

SWITCHING THE LAMP ON AND OFF

Press the switch to switch on and off.

FIG. 2

ADJUSTING THE BEAM

The lamp head on the torch is angularly adjustable 180° in 10 steps.

FIG. 3

MAINTENANCE

Store the torch in a dry, frost-free place.

SICHERHEITSHINWEISE

Symbole

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Zulassung gemäß der geltenden EU-Verordnung.
	Als Elektromüll recyceln.

TECHNISCHE DATEN

Batteriespannung	18 V
Leistung	1 W
Leuchtmittel	LED

BESCHREIBUNG

Die Taschenlampe ist ein Teil von Meecc Multiseries – eine Serie von Elektrowerkzeugen und Gartenmaschinen, die mit der gleichen Batterie und dem gleichen Ladegerät geladen werden können. Die hochwertige Taschenlampe hat eine dreijährige Garantie – wie alle Produkte in dieser Serie. Batterie und Ladegerät sind separat erhältlich.

1. *Tragegriff*
2. *LED-Leuchte*
3. *Stromschalter (Ein-/Aus)*
4. *Batterie (separat erhältlich)*

ABB. 1

BEDIENUNG

LAMPE EIN- UND AUSSCHALTEN

Zum Ein- und Ausschalten der Lampe Schalter betätigen.

ABB. 2

EINSTELLEN DES LEUCHTWINKELS

Der Lampenkopf der Taschenlampe ist in 10 Stufen um 180° winkelverstellbar.

ABB. 3

PFLEGE

Die Taschenlampe an einem trockenen und frostsicheren Ort aufbewahren.

TURVALLISUUSOHJEET

Symbolit

	Lue käyttöohje.
	Hyväksytty voimassa olevien EU-direktiivien mukaisesti.
	Kierrätetään sähköromuna.

TEKNISET TIEDOT

Akun jännite	18 V
Teho	1 W
Valonlähde	LED

KUVAUS

Taskulamppu on osa Meec Multiseries -valikoimaa, joka koostuu sähkötyökaluista ja puutarhakoneista, joissa voidaan käyttää samaa akkua ja laturia. Taskulampun hyvää laadusta kertoo kolmen vuoden takuu, joka koskee kaikkia sarjan tuotteita. Laturi ja akku myydään erikseen.

1. Kantokahva
2. LED-valaisin
3. Virtakytkin (On/Off)
4. Paristo (myydään erikseen)

KUVA 1

KÄYTTÖ

LAMPUN SYTYTYS JA SAMMUTUS

Kytke lamppu päälle ja pois päältä painamalla kytkintä.

KUVA 2

VALOKULMAN ASETUS

Taskulampun päätä voidaan kallistaa 180° 10 portaassa.

KUVA 3

HUOLTO

Säilytä taskulamppu kuivassa ja pakkaselta suojatussa paikassa.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pictogrammes

	Lisez le mode d'emploi.
	Homologué selon les directives européennes en vigueur.
	À recycler comme déchet électrique.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension de la batterie	18 V
Puissance	1 W
Ampoule	LED

DESCRIPTION

Cette lampe de poche fait partie de Meec Multi Series. Il s'agit d'une série d'outils électriques et de machines de jardin qui peuvent utiliser la même batterie et le même chargeur. La bonne qualité de la lampe de poche est confirmée par une garantie de trois ans dont bénéficient tous les produits de la gamme. Batterie et chargeur vendus séparément.

1. *Poignée de transport*
2. *Lampe à DEL*
3. *Interrupteur (Marche/Arrêt)*
4. *Batterie (vendue séparément)*

FIG. 1

UTILISATION

ALLUMER ET ÉTEINDRE LA LAMPE

Appuyez sur l'interrupteur pour allumer et éteindre la lampe.

FIG. 2

RÉGLAGE DE L'ANGLE D'ÉCLAIRAGE

La tête de la lampe est orientable à 180° en 10 crans.

FIG. 3

ENTRETIEN

Conservez la lampe dans un endroit sec et protégé du gel.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Goedgekeurd volgens de geldende EU-richtlijnen/verordeningen.
	Recycle als elektrisch afval.

TECHNISCHE GEGEVENS

Batterij	18 V
Vermogen	1 W
Lichtbron	LED

BESCHRIJVING

De zaklamp maakt deel uit van Meec Multiseries, een reeks elektrisch gereedschap en tuinmachines die dezelfde accu's en laders kunnen gebruiken. De goede kwaliteit van de zaklamp wordt bevestigd door de garantieperiode van drie jaar. Dat geldt voor alle producten in de serie. Accu en oplader apart verkrijgbaar.

1. *Draaggreep*
2. *Ledlamp*
3. *Schakelaar (Aan/Uit)*
4. *Accu (apart verkrijgbaar)*

AFB. 1

AANWENDING

DE LAMP IN- EN UITSCHAKELEN

Druk op de schakelaar om de lamp aan en uit te zetten.

AFB. 2

DE LICHTHOEK INSTELLEN

De kop van de zaklamp kan in 10 stappen 180° worden gedraaid.

AFB. 3

ONDERHOUD

Berg de zaklamp op een droge en vorstvrije plaats op.

